

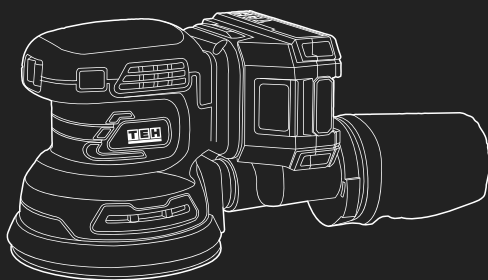
**ЭКСЦЕНТРИКОВАЯ
ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА**

ИНСТРУКЦИЯ

LS 402

TO BE YOUR EXCLUSIVE HELPER

Твой первоклассный помощник



ТЕН

Уважаемый покупатель!

Вы стали обладателем продукции торговой марки ТЕН, которая отличается эргономичным дизайном и высоким качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим надежным помощником на долгие годы!

Рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию Вашего электроинструмента. Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашего изделия.

Мы постоянно работаем над усовершенствованием технологий и улучшением рабочих качеств нашей продукции. Приобретенный Вами инструмент может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на надежность и безопасность эксплуатации.

Внимание! При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки.
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит серийный номер изделия, дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.
- авторизованный сервисный центр имеет право отказать в гарантийном обслуживании при отсутствии или не верно заполненном гарантийном талоне.
- не допускайте перегрузок инструмента. Повреждения инструмента, вызванные перегрузкой или длительным использованием без перерывов, не обеспечиваются гарантийным обслуживанием.

СОДЕРЖАНИЕ

Назначение	3
Правила техники безопасности	3
Технические характеристики	5
Комплектация	6
Описание конструкции	6
Подготовка к работе	6
Эксплуатация	8
Техническое обслуживание	9
Возможные неисправности и методы их устранения.....	9
Транспортировка и хранение	10
Утилизация	10
Срок службы	10
Гарантия	11

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Аккумуляторная эксцентриковая шлифмашина предназначена для зачистки, шлифования и полирования деревянных, металлических и пластмассовых поверхностей, а также поверхностей из других аналогичных материалов, с помощью шлифовальной бумаги соответствующей зернистости. Шлифмашина оснащена системой пылеудаления с возможностью установки мешка для сбора пыли или подключения пылесоса. Регулировка оборотов обеспечивает качественную обработку поверхности.

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Рабочее место:

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загрязненное рабочее место и недостаточная освещенность может стать причиной травмы.

- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.

- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.

- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

Электробезопасность:

- Используйте только оригинальные аккумуляторы. Использование несовместимых аккумуляторов может привести к выходу из строя инструмента, травмам и пожарной опасности.

- Заряжайте аккумуляторы только в оригинальном зарядном устройстве. Применение сторонних зарядных устройств может привести к выходу из строя аккумулятора.

- Не разбирайте зарядное устройство.

- Используйте соответствующее напряжение питания для зарядки батареи: напряжение питания должно соответствовать информации, указанной в технических характеристиках устройства.

- Аккуратно обращайтесь с электрошнуром зарядного устройства. Никогда не используйте шнур, чтобы нести зарядное устройство или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденный шнур немедленно.

- Не вскрывайте ни при каких условиях аккумулятор. Это может привести к травмам, химическим ожогам, короткому замыканию и даже пожару!

- Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажным условиям.

Личная безопасность:

Внимание! Не допускайте, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали

над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством.

Неправильное использование инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.

- Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитную обувь и одежду).

- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением электроинструмента в сеть или перед подсоединением аккумулятора убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.

- Перед включением электроинструмента в сеть питания снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставшиеся на инструменте регулировочный инструмент и гаечные ключи при включении инструмента могут привести к травмам.

- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.

- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.

- Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, используйте их. Это поможет снизить риск получения травмы, связанный с повышенным пылеобразованием, а также увеличит точность при работе с электроинструментом.

Особые указания по безопасности для аккумуляторных инструментов:



Внимание! Перед установкой батареи убедитесь, что электроинструмент выключен. Не устанавливайте аккумулятор во включенный электроинструмент, это может привести к несчастным случаям.

- Заряжайте батареи только в помещении. Зарядное устройство для аккумуляторов предназначено исключительно для использования внутри помещений.

- Перед очисткой зарядного устройства обязательно отключите его от сети, чтобы избежать поражения электрическим током.

- Избегайте прямого воздействия солнечных лучей на аккумуляторы в течение продолжительного времени и не оставляйте их на обогревателе. Высокая температура может повредить аккумулятор и вызвать опасность взрыва.

- Дайте горячей аккумуляторной батарее остыть перед ее зарядкой.

- Не вскрывайте аккумулятор и избегайте механических повреждений.

Это может вызвать короткое замыкание и выделение вредных паров, которые могут раздражать дыхательные пути. Обеспечьте доступ к свежему воздуху и обратитесь за медицинской помощью в случае неудобств.

- Не используйте непerezаряжаемые батареи! Используйте только аккумуляторы, предназначенные для перезарядки, чтобы избежать повреждений и потенциально опасных ситуаций.

Дополнительные правила техники безопасности для эксцентриковых шлифовальных машин:

- Машина не должна касаться заготовки в момент включения, результатом этого может быть травмирование оператора.

- Никогда не работайте машиной без абразивного круга. Вы можете серьезно повредить подошву.

- Не давите на машину сильно. Чрезмерное давление может уменьшить эффективность шлифования, испортить абразивный круг и сократить срок службы машины.

- Дайте машине набрать максимальные обороты, прежде чем опустить машину на обрабатываемую поверхность.

- Используйте абразивные круги, диаметр которых соответствует диаметру подошвы

- Своевременно заменяйте изношенные круги. Эксплуатация инструмента с изношенными кругами может повредить подошву.

- Не работайте машиной на мокрой поверхности.

- В процессе работы выделяется большое количество мелкодисперсной пыли, легко проникающей в дыхательные пути. Также пыль от некоторых ЛКМ, особенно нагретая в процессе шлифования, может быть канцерогенной. Во избежание ущерба здоровью производите работу в хорошо проветриваемом помещении, обеспечивайте пылеотвод и используйте средства защиты органов дыхания.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул модели:	LS 402
Напряжение аккумулятора:	20В
Тип аккумулятора:	Li-Ion
Совместимый аккумулятор:	LB 2,0Ач /LB 4,0Ач
Тип двигателя:	бесщеточный
Частота вращения шпинделя:	8000-12000 об/мин
Диаметр подошвы:	ø125 мм

Электронная регулировка оборотов:	есть
Наличие аккумулятора и зарядного устройства в комплекте:	нет

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Эксцентриковая шлифмашина – 1 шт.
 Мешок для сбора пыли – 1 шт.
 Руководство по эксплуатации – 1 шт.

5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ



РИС. 1

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



Внимание! Перед настройкой инструмента всегда отключайте аккумуляторную батарею от инструмента.

Зарядка батареи

Новый аккумулятор поставляется не полностью заряженным. Необходимо полностью зарядить аккумулятор перед первым использованием.

Последовательность зарядки

- Включите зарядное устройство в розетку электросети. На нем загорится светодиод зеленого цвета, что указывает на работоспособность зарядного устройства.
- Поместите аккумулятор в зарядное устройство до характерного щелчка. Аккумулятор совмещается с адаптером только в одном положении, что исключает ошибку при подключении. Зеленый светодиод погаснет, загорится светодиод красного цвета, что свидетельствует о процессе зарядки аккумулятора. Время зарядки аккумулятора зависит от емкости зарядки аккумулятора. Время зарядки может увеличиться при понижении температуры воздуха, либо в случае недостаточного напряжения в электросети. Информацию о времени заряда смотрите в инструкции на используемое Вами зарядное устройство.
- Когда аккумулятор полностью зарядится, светодиод красного цвета

погаснет, загорится светодиод зеленого цвета, что свидетельствует о завершении процессе зарядки аккумулятора. Время зарядки может увеличиться при понижении температуры воздуха, либо в случае недостаточного напряжения в электросети.

Подбор и крепление шлифовальной бумаги

Крупнозернистая шлифовальная бумага подходит для черновой обработки большинства материалов, а мелкозернистая бумага используется для финишной обработки.

Если поверхность неровная, начните обработку крупнозернистой бумагой, чтобы выровнять поверхность. Затем можно использовать бумагу со средним зерном для устранения следов обработки крупнозернистой бумагой. В конце обработайте поверхность мелкозернистой бумагой.

Крепление шлифовальной бумаги

Поскольку эксцентриковая шлифовальная машина оснащена рабочей подошвой с «липучкой», используйте специальную (перфорированную) шлифовальную бумагу.

- Переверните шлифовальную машину так, чтобы подложка была обращена вверх.

АБРАЗИВНОСТЬ	ПРИМЕНЕНИЕ
< 80	Снятие лакокрасочных покрытий, подготовка шероховатых поверхностей.
80-120	Средство для торцевой шлифовки и сглаживания мелких неровностей.
>180	Отделка, очистка штукатурки и водяных пятен от дерева.

- Удалите всю грязь или посторонние предметы с подложки.
- Наложите шлифовальную бумагу на рабочую подошву шлифовальной машины.
- Расположите так, чтобы отверстия в шлифовальной бумаге совпадали с отверстиями в рабочей подошве шлифовальной машины.
- Прижмите шлифовальную бумагу к рабочей подошве.
- Убедитесь, что отверстия в шлифовальной бумаге совпадают с отверстиями в рабочей подошве электроинструмента, это гарантирует эффективное удаление пыли.
- Шлифовальная бумага должна плотно прилегать к рабочей подошве и не должна отрываться. Никогда не используйте инструмент без шлифовальной бумаги.

Подключение пылесборника

Для сохранения обрабатываемой поверхности в чистоте эксцентриковая шлифовальная машина оснащена пылесборником. Наденьте пылесборник на

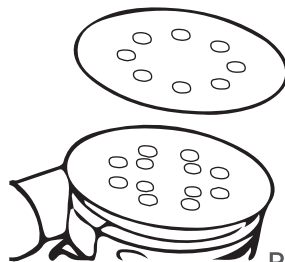


РИС. 2

патрубок для удаления пыли. Когда пылесборник наполнится, очистите его, выбрасывая содержимое в специальный контейнер.

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Внимание! Перед началом работы проверьте целостность изделия, розетки, вилки и шнура питания, правильность сборки и надежность крепления всех узлов. Если вы используете удлинитель убедитесь, что шнур питания предназначен для электроинструмента.

Включение/выключение устройства

Инструмент включается с помощью переключателя ВКЛ/ВЫКЛ, расположенного на передней панели корпуса инструмента.

Чтобы включить инструмент, переместите переключатель вправо в положение “ВКЛ. (I)”.

Чтобы выключить инструмент, переместите переключатель влево в положение “ВЫКЛ. (O)”.

Регулировка скорости

Шлифмашина оснащена 3-ступенчатой регулировкой скорости, которая позволяет подбирать нужную скорость в зависимости от шлифуемого материала. Кнопка регулировки позволяет увеличивать или уменьшать скорость с 8000 до 12000 оборотов в минуту.

Как правило, более высокая скорость используется для более твердых материалов и более низкая скорость – для более мягких материалов. Скорость удаления материала увеличивается с увеличением скорости.

Работа с эксцентриковой шлифовальной машиной

Рабочая подошва всей своей поверхностью должна лежать на обрабатываемом материале. Включите шлифовальную машину, выберите соответствующую частоту вращения, и, слегка нажимая на машину, перемещайте ее по обрабатываемому материалу круговыми движениями, в поперечном, либо продольном направлении.

Для черновой обработки используйте крупнозернистую шлифовальную бумагу, а для финишной обработки – мелкозернистую бумагу. Тип шлифовальной бумаги подбирайте исходя из опыта. Завершая обработку, ослабьте нажим на шлифовальную машину, приподнимите ее над обрабатываемой поверхностью, и только после этого отключите двигатель.

Рекомендуется чистить устройство сразу же после каждого использования.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Внимание!

Перед техническим обслуживанием проверяйте, что аккумуляторная батарея отключена от инструмента.

- Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью

или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

- Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в специализированных сервисных центрах.

Адреса сервисных центров ТЕН указаны на сайте teh-russia.ru.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Изделие не включается	Разряжен аккумулятор	Зарядите аккумулятор
	Неисправен выключатель, электродвигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен двигатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие не развивает полных оборотов или не работает на полную мощность	Разряжена батарея	Проверьте напряжение и, при необходимости, зарядите батарею
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен выключатель или иной электронный компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Заклинивание в механизме	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие остановилось при работе	Батарея полностью разряжена, сработала защита от глубокого разряда	Зарядите или замените батарею
	Сработала защита от перегрева или перегрузки	Выключите изделие и (или) дайте ему остыть
Изделие перегревается	Чрезмерно интенсивный режим работы, слишком сильное давление на инструмент	Измените режим работы, снизьте давление
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Батарея не заряжается полностью (до срабатывания индикатора)	Неисправность зарядного устройства	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Внутреннее замыкание в батарее	Замените батарею
	Срабатывание термозащиты батареи (при использовании постороннего зарядного устройства)	Используйте прилагаемое зарядное устройство

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

Хранение

Электроинструмент должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C).

11. УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации пришедшего в негодность инструмента примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться утилизировать изделие. Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором.

Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы: 3 года.

Бытовое назначение подразумевает под собой непрерывное использование в течение 10-15 минут, затем отключение на 5 минут. Применение изделия в профессиональных и коммерческих целях не предусмотрено.

Не допускайте перегрузок инструмента. Повреждения инструмента, вызванные перегрузкой или длительным использованием без перерывов,

не обеспечивается гарантийным обслуживанием.

Производитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации оборудования в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы оборудования может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

13. ГАРАНТИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки на предмет комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Гарантийный срок на товар и условия гарантии указаны в гарантийном талоне.

Актуальная информация об авторизованных сервисных центрах доступна на сайте: teh-russia.ru/services

Сделано в Китае

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

YONGKANG ZONGBANG IMPORT
& EXPORT CO., LTD
21f, Jinmao mansion, Headquarters
center, Yongkang, Zhejiang, China

ИМПОРТЕР:

ООО «Трейд Групп»
Юр. адрес: 350062, г. Краснодар,
ул. Совхозная, дом №18, кв. 264

Тел: +7 (918)-041-57-56
e-mail: company@mytradegroup.ru

TEH



teh-russia.ru